

சுதந்திர இலக்கிய விழா '98 சுதந்திர
இலக்கிய விழா '98 சுதந்திர இலக்கிய
விழா '98 சுதந்திர இலக்கிய விழா '98
சுதந்திர இலக்கிய விழா '98 சுதந்திர
இலக்கிய விழா '98 சுதந்திர இலக்கிய
விழா '98 சுதந்திர இலக்கிய விழா '98
சுதந்திர இலக்கிய விழா '98 சுதந்திர
இலக்கிய விழா '98 சுதந்திர இலக்கிய

5.00 - 7.00

விருது வழங்கலும் கலாசார நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெறும்.

ஆராவது

சுதந்திர இலக்கிய விழா

'98 நவம்பர் 21

கொழும்பு ஜோன் டி.
சில்வா ஞாயகார்த்த
மண்டபம்



நடவ 2.00 - 5.00

' இலக்கியத்தில் புதிய யோக்குகள்!'

நவம்பர் 98

வி
ப
வி

செய்தி
மடல்

காட்டுமிராண்டி நிலை முதல் நயநாகர்க நிலை வரை.

-கானான் மாக்கியா-

இன்று நிலவும் சகிப்புணர்வின்மையைப் புரிந்துகொள்வதற்கு 17ம் நூற்றாண்டு ஜரோப்பிய வரலாறு நமக்கு உதவும்.

அந்தக்காலத்தில் ஜரோப்பாவின் சில பகுதிகள் மூர்க்கத்தனமான கொடூர இடங்களாக விளங்கின. இந்தக் கண்டம் முழுவதுமே சமயப் போர்களில் முழ்கியிருந்தன. இந்தப் போர்களில் சில சிறியவை சில பெரியவை ஏராளமான நிலப்பகுதிகள் தரிசாக விடப்பட்டன. அங்கிருந்த கிராமங்கள் அழிக்கப்பட்டன. அங்கிருந்த மக்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டனர். மனித உயிர் துச்சமாகக் கருதப்பட்டது. ஜெர்மானியப் பண்பாட்டிலும் அரசியலிலும் ஏற்பட்ட இந்த அழிவுச் சுவடுகளை 20ம் நூற்றாண்டிலும் காணமுடிகிறது. என்று சில வரலாற்றறிஞர்கள் கருதுகிறார்கள். 17ம் நூற்றாண்டில் சமயம் மட்டுமே தலையாய கோட்பாடாக விளங்கியது. எனினும் நடைமுறையில் மாறுபட்ட சமயக் கருத்துக்களை அடக்குவதற்கு நடந்த முயற்சிகள் எப்போதுமே தோல்வியே கண்டன. கத்தோலிக்க அல்லது புராட்டஸ்டெண்டுக் கொட்பாடுகள் என்ற பெயரால், பாமரமக்கள்- ஆடவரும் பெண்டிரும்- மந்தைகளாய் மாண்டு மடிந்தனர்.

‘ஜரோப்பாவில் தலைவிந்தாடிய இந்தச் சமய வெறியும், அழிவும், மனித குலத்திற்கு சகிப்புணர்வு என்னும் பாடத்தைப் புகட்டினவா? என்று ஓர் எழுத்தாளர் கேட்கிறார் இல்லை.’ என்றே சொல்ல வேண்டும். ஏனெனில், சமயப் போர்களை அடுத்து உடனடியாகத் தேசியப் போர்கள் முண்டன. தொடர்ந்து ஜரோப்பிய விவகாரங்களில் கோட்பாட்டுப் போர்கள் மீண்டும் தலைதூக்கின. ஆனால் ஜரோப்பாவில்த சகிப்புணர்வின்மையின் வடிவம் மாறுதலடையலாயிற்று. இது மிக முக்கியமானதாகும். கொடூரமும் தண்டனை முறைகளும் சர்ச்சைக்குள்ளாயின. இரக்கவுணர்வு மிகுந்த, கொடூரம் குறைந்த ஒரு காலம் தோன்றவில்லையாயினும், ஆற்றல் வாய்ந்த ஒரு புதிய கோட்பாடு உருவாகியது என்று உறுதியாகக் கூறலாம்.

ஓ) கானான் மாக்கியா.

ஈராக்கைச் சேர்ந்தவர். அரசியல், கலைபற்றி நிறைய எழுதியவர். அமெரிக்க ஹவார்டுப் பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர்.

- மது. -

யுத்தத்தின் பரிசு!

(திருமலை மாவட்டத்திற்கு மட்டும்)

திருமலை மாவட்டத்தில் 870000 மக்கள் வாழ்கின்றனர்.

1990ம் ஆண்டில் 58,711 குடும்பங்கள் இடம்பெயர்ந்தன.

1990ம் ஆண்டில் 59,052 குடும்பங்கள் வீடுகளை இழந்துள்ளனர்.

1993ம் ஆண்டில் 1769 பேர் உயிரிழந்துள்ளனர்.

1998ம் ஆண்டில் 4840 குடும்பங்கள் இடம் பெயர்ந்து வாழ்கின்றன.

இன்ற வரை 3360 குடும்பங்கள் அகதி முகாம்களில் வாழ்கின்றன.

15053 குடும்பங்கள் இந்தியாவிற்கு சென்றுள்ளனவா, அல்லது யாழ்ப்பாணம் சென்றுள்ளனவா இவை எங்கு வாழ்கின்றன என்று தெரியாமலிருக்கின்றது.

57 பள்ளி வசல்கள் சேதமாக்கப்பட்டுள்ளன.

47 விகாரைகள் இடித்துச் சேதமாக்கப்பட்டுள்ளன.

127 இந்துக் கோவில்கள் இடித்துக்கொட்பட்டுள்ளன.

647 கிராமங்கள் உள்ளன. இவற்றில் 102 மினவக் கிராமங்கள்.

இவை அனைத்தும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. அத்துடன் பெரும்பாண்மையான கிராமங்களிலுள்ள மக்கள் இடம் பெயர்ந்துள்ளனர்.

28 மீன்பிடி படகுகள் காணாமல் போயுள்ளன.

27 நலன்புரி நிலையங்கள் இயங்குகின்றன.

திருமலை மாவட்டத்தில் புல்மோட்டையிலிருந்து வெருகள் வரை

35 மீன்பிடி சங்கக் கிளைகள் இயங்கிவருகின்றன.

19382 குடும்பத்தினர் மீன் பிடித்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளனர். இவற்றில்

4324 பேர் முழு நேர மீன்பிடித்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளனர். 83ம் பீன்

இம் மக்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

35 மினவர்கள் உயிரிழந்துள்ளனர்.

6 சிறுவர் இல்லங்கள் இயங்கிவருகின்றன.

6000 விதவைகள் உள்ளனர்.

1800 ற்கு மேற்பட்ட சிறுவர்கள் அனாதைகளாகியுள்ளனர். இவர்களில்

5000 ற்கு மேற்பட்டவர்கள் தாய், தந்தையை இழந்துள்ளனர்.

எப்போதும் உண்மையே பேசுவது பற்றி

எப்போதும்
உண்மையே பேசமுடியுமா உன்னால்?
என்னால் முடியவில்லை.
எனது உண்மை
உன் இதயத்தை
உடைத்து நெறுக்கிவிடும்
என்முகத்தில் சாணி பூசிவிடும்
எப்போதும்
உண்மையே பேசமுடியவில்லை என்னால்.

நான் நிர்வாணமாக
இருக்கவே விரும்பினேன்
யாரால் முடியும்
என்னை நோக்கொண்டு பார்க்க?
யாரால் முடியும்
என்னால் அவ்வாறே ஏற்க?

அதனால் தான் நான்
ஆடைகள் அணிகிறேன்
பலபல நிறங்களில்
பலபல விதங்களில்.

-1995-

- எம். ஏ. நடமாண்.-

கடவுளே கடவுளே
நீ எங்கே நீ எங்கே
என்றேன் நான்
ஒரு மௌனம்.....
பின் ஒரு முனகல்.....
இதோ, இதோ
இந்தச் சாம்பல் குவியல்
நான் தான்
இதோ, இதோ
இந்த மனிதப் பிணங்களும்
நான்தான்
இதோ, இதோ
இந்த உறைந்த குருதி
எனது தான்.
கடவுளே, கடவுளே
என்றேன் நான்.

-1995-

வீட்டு நூலக விழிப்புணர்வுக் கூட்டம்.

தேசிய கலை இலக்கிய பேரவையின் 25வது ஆண்டு நிறைவை முன்னிட்டு புத்தக பண்பாட்டு பேரவைக்காக மாதம் ஒரு கலை இலக்கிய நூல் வெளியீட்டு வினியோகிக்கும் திட்டம்.

08. 11. '98 ஞாயிறு மாலை 4. 30 மணிக்கு கொழும்பு தமிழ் சங்க மண்டபத்தில்.

- ☉ புத்தக விரும்பிகள் வருக!
- ☉ புத்தக பண்பாட்டு பேராளர் வருக!
- ☉ புத்தக பண்பாட்டு புரவலர் வருக!

பெண் அரசியல்.

சி. பிள்ளை.

பெண் தனித்தவ கோட்பாடு என்பதே அரசியல் தான். இதனிலும் அரசியலில் பெண்கள் என்பது கட்சி அரசியலைத்தான் குறிக்குமா என்பதும் கேள்வி. கட்சி அரசியலில் பெண்கள் இருந்தாலும் ஆணாதிக்க கோட்பாடுதான் வழிகாட்டவேண்டும்.

பெண்கள் அரசியலுக்கு வந்தாலும் பலாக்காரமாவும் மாறலாம். (உ-ம் ஜெயலலிதா.) ஆனாலும் அவர்கள் அடக்கவும்படலாம். (பர்மியத்தலைவி) இந்தியாவில் ஒவ்வொரு தேர்தலிலும் பெண்களுக்கு ஒதுக்கீடு 30 வீதம் வேணும் என்கிறார்கள். இலங்கையில் இல்லாமல் இருப்பதே நல்லதா?

காந்தி வீட்டிலும் மனைவி அடுப்பங்கரையில் இருந்தாவாம். நேருவின் மனைவி கூட நேருவின் சப்பாத்து துடைப்பாராம். இந்தியா கெட்டதுக்கு இந்திராகாந்தி அரசாண்டது காரணம். இலங்கை வீழ்ந்ததற்கு சிறிமா காரணம். பெண் புத்தி பின் புத்தி சாடுகிறார்கள். ஜெயலலிதா கொண்டாடும் போது கத்தியவர்கள் கருணாநிதி கொண்டாடும் போது வாய் பொத்துகிறார்கள் ஆண்தானே! ஆயுத அரசியலிலும் கூட பெண்கள் தேனீர் தயாரிக்க வேண்டும். தப்பாக்கிகளினாடு அடுப்பை ஊதவேண்டும். என்ற கட்டாயம்.

தலைவர்கள் சோறு உண்ணும் போது மீன் முள்ளு எடுத்து கொடுக்கவேண்டுமாம். இப்போதும் எங்கள் நாடு கெட்டதுக்கு 'சந்திரிகா தான் காரணம்' ஏன் பெண்தானே.

கிளின்டன் கெட்டதற்கு மொனீக்க தான் காரணம். கிலரி கிளின்டன் என்ன செய்தாலும் அரவணைக்க வேண்டுமாம். மண்டெலாவுக்கு வினீனி மண்டெலா என்றால் வெறுப்பாம். புது மனைவி மிகவும் வீரூப்பமானவராம். ஏன் வினீனி தனக்காக காத்திருந்தாள் என்கிறார் புரட்சியாளர்.

அப்கானிஸ்தானில் பெண்கள் படிக்கவே கூடாதாம் உடல் பூராவும் மூடவேண்டும். தலபாலின் தலை எழுத்தப்படி. எந்த அரசியலிலும் முடிவு எடுப்பவர்கள் ஆண்கள். பெண்கள் அவர்களை அணைத்து செல்வார்கள். எந்த ஆணின் வெற்றிக்கும் ஒரு பெண் இருப்பாளாம். ஒரு பெண்ணின் வெற்றியில் ஆண் இருக்க தேவையில்லையாம். இரண்டு பெண்கள் கூட்டாக இருக்க முடியாதாம். அதுதான் ஜனாதிபதிக்கும் அவர் அம்மாவிற்கும் போராம்.

அரசியல் எத்தனை அரசியல்கள்!!

அதனிலும் பெண்களை பெண்களாக நோக்கும் அரசியலை என்னவென்பது. கட்சி அரசியலில் பெண்கள் இப்படி என்றால் பெண் அரசியல் கோஷமாகத்தான் இருக்கும். வாழ்க ஆணாதிக்கம்! வீழ்க பெண்ணியம்! என்ற கோஷத்தை அரசியலில் யார் முறியடிப்பார்கள்.

இந்தி எழுத்தாளர் பிஷும் சவூனியின் இலக்கியக் கோட்பாடு.

சமூகப் பின்னணிக்கு முன்பாக ஒரு மனிதனின் செயல்பாடுகளை நிறுத்திக்காட்டும் எந்த இலக்கியமும் இடது சாரித்தன்மை கொண்டது என்று நான் கருதுகின்றேன். அந்தப் பின்னணியில்தான் மனிதனை முழுமையாகப் புரிந்துகொள்ள முடியும். சமூகத்திலிருந்து மனிதனை தனியாகப் பிரித்து அவன் அகவயப்பட்ட தன்மைகளை விளக்கும் எந்த இலக்கியமும் மனிதனை முழுமையாகச் சித்தரித்தது ஆகாது. இடதுசாரிகள் கருத்தோட்டங்களில் அதிக கவனம் செலுத்தினாலும் சமூகம் பொருளாதார அரசியல் பின்னணிக்கு இடையில் மனிதனின் தனித்துவத்தையும் கவனத்தில் கொள்கிறார்கள். சமூக நீதி என்பதில் அவர்களுக்கு அக்கறை அதிகம். இப்படிச் கூறுவதன் மூலம் மற்ற எழுத்தாளர்கள் இந்த சமுதாய யதார்த்தத்தை கணக்கில் எடுத்துக் கொள்வதில்லை என்ற பொருளில்லை.

எந்த எழுத்தாளனுக்கும் அடிப்படைக் கோட்பாடு கலைப்படைப்பாக இருக்க வேண்டும். அழகுணர்வுகள் அதில் மிளிர் வேண்டும். உள்ளடக்கம் பற்றி எந்த வரையறையும் தேவை என்று நான் கருதவில்லை. எழுத்தாளனை பாதிக்கும், அவனை உணர்சிவசப்படுத்தும், அவனை ஈர்த்திழுக்கும் எந்த விஷயத்தைப் பற்றியும் அவன் எழுதலாம். அவை சமூக விசயங்களாய்த் தான் இருக்க வேண்டும் என்பதில்லை. மீண்டும் சொல்கிறேன் அடிப்படையில் அது ஒரு கலைப்படைப்பாக இருக்க வேண்டும். சமூகப் பிரச்சினைகளில் மக்களின் கவனத்தை அதிகப்படுத்தும் விஷயங்களைச் சொல்லுதல், அதன் மூலம் மக்களின் மனதில் ஒரு பாதிப்பை ஏற்படுத்துதல் என்பதெல்லாம் அந்தக் கலைப்படைப்பின் மேல் நாம் ஏற்றும்கட்டுமானமாகும்.

கலைப்படைப்பில் அரசியல் கோட்பாடுகள் இருந்தால், அவை மனதில் உத்வேக சக்தியை அளிக்கிறது. மனதைத் திறந்துவிடுகிறது. ஆனால் இதில் ஒரு ஆபத்தும் இருக்கிறது அரசியல் கோட்பாடுகளைத் தன் உணர்வுகொண்டு எழுத்தாளன் மேலே கடக்கவேண்டும். ஒரு கட்டத்தில் அரசியல் கோட்பாடுகளை மட்டும் குருட்டுத்தனமாகப் பின்பற்றினால் அவன் கற்பனை இறுகிப்போகும். கற்பனை இறுகிப்போனால் வளர்ச்சி தடைப்பட்டுப்போகும்.

வாழ்க்கையை உணர்தல், அதை நடத்துதல் என்று இரண்டு இருக்கின்றது. இரண்டுக்கும் இடையே திரை கிடையாது. உணர்ந்தபடி வாழ்தலே வாழ்க்கை. ஆனால் இந்த உணர்வு என்பதும் அதனைப்பற்றி அறியப்படுவதும் ஒருவனுடைய சொந்த வாழ்க்கைப் பின்னணிமூலம் அவன் சார்ந்த வர்க்கத்தை ஒட்டியும், அந்த

வர்க்கத்துக்குரிய கலாசாரச் சூழலுமே அமைகிறது என்பதையும் நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

பிஷம் சஹானியின் சிருஷ்டிகள்:

❶ ஜந்து நாவல்கள்.

❷ எட்டு கதைத்தொகுதிகள்.

❸ ஒரு சிறுகதைத் தொகுதி.

❹ ஒரு கட்டுரைத் தொகுதி.

❺ Balraj : My Brother

ஆங்கிலத்தில் இவரது சகோதரன் பால்ராஜ் சஹானியின் வாழ்க்கை வரலாறு.

❶ 'தமஸ்' (இருட்டு) 'பஸந்தி' ஆகிய இரண்டு தொலைக்காட்சியில் ஒளிப்பரப்பாகி பெரும் இலக்கிய சர்ச்சை ஏற்பட்டது.

❷ 'தமஸ்' சாஹித்ய அக்கடமி விருதுபெற்றது.

❸ பிஷம் சஹானி இந்திய முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தலைவராகவும் இருந்தவர்.

❹ பிஷம் சஹானி நான்கு நாடகங்களை எழுதியுள்ளதுடன் சிறந்த நாடக, சினிமா நடிகரும் கூட ஆங்கில இலக்கியத்தில் எம். ஏ. ஹிந்தியில் பி. ஏச். டி செய்தவர்.

❺ இவர் பிரபல ஹிந்தி சினிமா நடிகர் பால்ராஜ் சஹானியின் உடன் பிறந்த சகோதரர்.

ஒரு கடிதம் :

நீங்கள் அனுப்பிவைத்த விபவி செய்திமடல் (நிரல்-22) கிடைக்கப்பெற்றேன். நன்றி. வாருங்கள் இரத்தத்தில் குளிப்போம் நன்றாக உள்ளது. ஒருபக்கம் ஆனால் பலபக்கங்களில் வரும் கட்டுரைகளில் சொல்லப்படாத விஷயங்கள் சொல்லப்பட்டுள்ளது. எழுத்துப்பிழைகள் தான் இன்னும் திருந்தவில்லை.

சசி கருஷ்ணமூர்த்தி இங்கு வந்து திரைப்படம் பற்றிய கருத்தரங்கில் பேசினார். கட்டுவீழ்த்தப்பட்ட விமானத்தில் சசி கிருஷ்ணமூர்த்தியும் சென்றார் என்று பின்னர் அறிந்தேன். மனவருத்தம்தான். யாரையும் மிஞ்சவிடமாட்டார்கள் போலிருக்கிறது.

- மோகன் -

இணையிரியாச் சுதந்திரம்.

மனித இனத்தின் மிக எளிய உறப்பினருக்கு எதிராக இழைக்கப்படும் வன்முறை மனிதகுலம் முழுவதையுமே பாதிக்கிறது. ஒருக்கப்பட்ட அப்பாவிக்களின் நலனில் நாம் அனைவரும் அக்கறை காட்ட வேண்டும். இல்லையெனில், நம்மை அடிமைப்படுத்த இன்னொரு பலசாலி வரும்போது நாமும் அதற்குப் பலியாகி விடுவோம். ஒரு மனிதனின் சுதந்திரம் உலகமளவிய சுதந்திரத்தின் ஒரு பகுதியேயாகும் ஒன்றைச் சீர்தலைக்காமல் இன்னொன்றைத் தொடர்விட இயலாது.

- விக்டர் ஷீல்ஷெர் -

செய்தி நிரல்

நவம்பர்

நாடகம் பாக்கலியோ நாடகம்!

ஒரம்பத்தில் கண்கள் கலங்கித்தான் போனது. அனால 'நெஞ்சம் பொறுக்குதில்லையே இந்த நிலைகெட்ட' என்னுமெண்ணம் தான் அரங்கை விட்டு வெளியேறும் போது. ஜரோப்பா நாடுகளுக்கு கலைப்பயணம் மேற்க்கொண்டு நாடு திரும்பியவர்களுக்கு வரவேற்பு நிகழ்வும், எமக்கு மேடையேற்றப்பட்ட 3 நாடகங்களும் காணக்கூடிய சந்தர்ப்பத்தை டவர் மண்டபத்தில் ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள்.

இசைநாடகமும் (சகுந்தலை), நாட்டுக் கூத்தம் (சோழன் மகன்) இலகுவில் விமரிசனத்துக்குள் அடக்கிவிடக் கூடியதல்ல. பிசிறில்லாத இசை, தேர்ந்த நடிகர்களின் பங்களிப்பு, எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக நிறைந்த பயிற்சி இரு நாடகங்களிலும் தெளிவாகவே தெரிந்தது. இருப்பினும் பாத்திரப் பொருத்தப்பாடு? (நடிகர்-நடிகை) நடப்புக்களில் சில இடங்களில் தடுமாற்றம் தெரிந்ததையும் குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

ஜீவப்பிரயத்தனம். (நவீன நாடகம்.) மண்டபத்தில் குறியீட்டு நாடகமென அறிவித்தார்கள். குறியீடு என்பது 'ஒரு பொருளைச் சுட்ட, அது கிரகிப்பவர்களை பல தளங்களில் கருத்துக்கோடல் செய்யுமாயின் அது குறியீடு.' அனால மேலே குறிப்பிட்ட நாடகம் ஒரு கருத்துக் கோடலையே சுட்டிக்காட்டியது. பிரச்சினையான ஒரு சூழலில் அப்பிரச்சினையைப் பற்றிப் பேசுவதற்காக இந்த மாறாட்டம்!

'ஒரு பெட்டகத்துடன் வாழும் சமூகம் ஒரு அரக்கனின் வருகையால் குலைகிறது. அதாவது பெட்டகம் சிதைக்கப்படுகிறது. அச்சமூகம் மீண்டும் பெட்டகத்தை கட்டி முடிக்கிறது. மீண்டும் அரக்கனின் வருகை, அவனிடமிருந்து காப்பாற்ற கண்ணனை அழைக்கிறார்கள். (பொட்டுவைத்து, அலாத்தியியடுத்த, இப்படி.....) கண்ணனும் தனித்திசைநோக்கி பெட்டகத்தை திருப்ப வேண்ட, முரண்பாடு முற்ற கண்ணனும் பெட்டகத்தை சிதைத்தவிட்டு சென்றுவிடுகிறார். (முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டிய விடயம்து, கதை சொல்லலில் இதில் அரக்கனும் சித்தரிக்கப்பட்ட சமூகத்தவர்களும் ஒப்பந்தம் செய்வதின் மூலமே கண்ணன் வெளியேற்றப் பட்டிருக்க வேண்டும். அனால வசதிகாரணமாகவோ, அல்லது யாழ்ப்பாணத்து பச்சோந்தித் தனமோ, என்னமோ அதை மேடையில் காட்ட துணியவில்லை.) மீண்டும் அரக்கனின் வருகை, ஒரு வளையத்தை போடுகிறான். அதற்கள் அகப்பட்டவர்கள் அரக்கன்க்கோ, அவ்வளையத்துக்கு சார்பாக மாறுகிறார்கள் மொத்தத்தில் அவர்கள் மேடையைவிட்டு வெளியேறுகிறார்கள். பின்னர் ஜரோப்பா ஆசைமேலெழ இன்னும் சிலர் மேடையைவிட்டு வெளியேறுகிறார்கள். மிகச் சிலர் பெட்டகத்தை காப்பாற்ற போராடுகிறார்கள், மறுபுறம் நாகரிகமென்று சொல்லும் அநாகரிகம் பெட்டகத்தை நெருங்க அதற்கெதிரான போராட்டம்., போராடுபவர்கள் களைத்து பார்வையாளர் பக்கம் கையை நீட்டி ஒரு கை தரும்படி கேட்கிறார்கள்!

விசயங்களை மேலோட்டமாகவும், அவிப்பிராயங்களை உணர்ச்சி பூர்வமாக சொல்லி, வெறும்

உணர்ச்சியூட்டி கொல்லக் கொடுப்பதா ஜீவப்பிரயத்தனம்? அல்லது

பெட்டகத்தை காப்பாற்ற துணிந்தவர்கள் எல்லாம் எப்படி இடக்கு முடக்காக நடந்துகொண்டார்கள் (இதில் புனிதம் என்று எதையும் விலத்திவிட முடியாது தானே!) என்பதையும், நாம் விட்ட தவறுகளிலிருந்தும். எவ்வாறு நாம் தன்பத்தை அனுபவிக்கின்றோம் என்பதாக ஜீவப்பிரயத்தனம் அமைந்திருத்தல் கூடாதா?

இன்னும் எழுத நிறைய இருக்கிறது. வெள்ளைக்குள் கள்ளமில்லாமல் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். எல்லாம் சந்ததிகள் தான். எல்லாம் உயிர்கள் தான்.

இன்னமொரு நாடகம் கொழும்பு தமிழ் சங்கத்தில் காண்பிக்கப்பட்டது. 'கண்ணிரண்டும் விற்று' திலிபனைக் காதலிக்கும் சாந்தி, சாந்தியின் தகப்பன், தகப்பனின் ஆட்களால் அவளுடைய காதலுக்கு குறுக்கே நிற்கிறார்கள். வேறு 3 பிரமுகர்கள் அவர்களும் குறுக்கும்நெடுக்குமாக. ஊரார் காதலை நிறைவேற்ற ஆசைப்படுகிறார்கள். இதற்கெல்லாம் தீர்வு சொல்ல ஒரு பேராசிரியர்? காதலை நிறைவேற்ற விடாமல் தடுக்கவே, திலிபன் தடிபொல்லுகளை கையிலெடுக்கிறார். அடியும் கொடுக்கிறார். தகப்பனின் அடியான பொல்லு ஊண்டிக்கொண்டு வருகிறார்? பேராசிரியர் மெல்லிய தேகம், சக்கேஸ்டன் வருகிறார். 3 பிரமுகர்களும் பாதுகாப்புக்காகவோ என்னமோ தகப்பனுடன். பாருங்கள் எவளவு அப்பட்டமான செய்தி? இதில் புதினம் என்னவெனில் திலிபன் பக்க நியாயங்கள் என்னவென்பது யாருக்குத் தெரியும். இதில் மிகவும் சுவாஸ்யம் என்னவெனில் 'தினக்குரல்' பத்திரிகையின் இலவச இணைப்பில் எழுதும் மணிமாறன் ஆரோக்கியமான கருத்தாளம்மிக்க, மிகவும் காத்திரமான வசனங்கள் நாடகம் என்று பாடியிருக்கிறார். 'மோதிக்கொள்ளச் சுவரில்'!

உங்களுடைய ஜீவப்பிரயத்தனங்களை, கண்ணிரண்டும் விற்றதைச் சொல்லிவிட இங்கு ஜனநாயகம் இருக்கென்பதை ஏற்றுக்கொள்ளுங்களா? சொல்லுவீர்களா?

நாம் திருந்தப்போவதில்லை என்பதை மீண்டும் மீண்டும் பலர் உறுதிப்படுத்திக் கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள்.

கடந்த 5 ஆண்டுகள் பொன் எழுத்துக்களால் பொறிக்க வேண்டிய ஆண்டுகள். அன்று வரிசையில் நின்று (PASS) பிரயாண அனுமதி பெற முயற்சித்தவர்களை நக்கலடித்தும், துரோகிகள் என்று நாடகம் போட்டவர்கள் இன்று தலை நகரில்? (இது அவர்களுடைய முயற்சியில் சிறுதளிகள்) இங்கும் நாடக முயற்சியுடன் தான் சும்மாவல்ல?

'ஒரு சமூகத்தில் ஆதிக்கம் செலுத்தும் கருத்துக்கள் அந்த சமூகத்தில் ஆதிக்கம் செலுத்தும் வாக்கத்தின் கருத்துக்களாகும்.' (மார்க்ஸ்) நீங்கள் என்ன வாக்கமென்று எனிச் சொல்லித்தொரியவேண்டிய அவசியமில்லை.

- ஜெனமோகனா -



ன்றொரு விமானம் வீழ்ந்தது. எங்களிடம் Missile உள்ளதாக சந்தோசப்படச் சொன்னார்கள்!

இன்னுமொரு விமானம் சிதறியது. எங்களிடம் விமானப்படையும் உள்தாக கொக்கரிக்கச் சொன்னார்கள்!

இன்று Lion Air விமானம் கடலினுள் முழுகியது. தவறினால் வீழ்ந்தது. கடுமையாக யோசித்து போதும் என்றார்கள்.

எல்லாரும் பல்விளக்கினோம் முகம் துடைத்தோம். தேவீர் செய்தது. திரும்பவும் நித்திரைசெய்தோம்.

எதுவும் விளங்கவில்லை. எனது வீட்டருகில் வீழ்ந்த செல்துண்டும், Lion Air ஓ தாக்கிய Missile ஒரே நிலையத்தை கற்பித்தது.

யொரிலும் போராட்டத்திலும் இது தவிர்க்க முடியாதது என்று.

ஆயினும் திரும்பவும் மலம்கழித்து சிகரெட்டுப் புகைத்தபோது அழகம் கரித்துண்டுகளான என் சக நண்பர்களின் ஓலம் என்னை மலக் குழிக்குள் தள்ளியது.

எதை சொல்ல நினைத்து மரணித்தீர்களோ!

அந்த செல்துண்டுக்கும் இந்த Missile லும் எப்படி நண்பர்களையும்?

எதிரிகளையும் தேடிப்பிடிக்கிறீர்?

எதிரியை நண்பனாயும், நண்பனை எதிரியாயும் குறித்து மரணம் நிகழ்வதும் விளையாட்டு! விளையாட்டு தொடரும்!!

சசி உனது மரணம் இறாது மரணமும் இல்லை.

- பாடினி -



ஆராவது

சுதந்திர இலக்கிய விழா

'98 நவம்பர் 21ம் திகதி

சனி மாலை 2.00 மணிக்கு
கொழும்பு ஜோன் டி சில்வா ஞாபகார்த்த
மண்டபத்தில் ஆரம்பமாகும்.

பி. ப 2.00 - 5.00 மணிவரை

'இலக்கியத்தில் புதிய

போக்குகள்.'

பற்றிய கலந்துரையாடல். இதில் தமிழ்,
முஸ்லீம், சிங்கள எழுத்தாளர்கள்
கலந்து கருத்துக்களை
பரிமாறிக்கொள்வார்கள்.
சமகால மொழிபெயர்ப்புகள் வழங்கப்படும்.

பி. ப 5.00 - 7.00 மணிவரை

விருது வழங்கலும் கலாசார
நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெறும்.

இவ்விழாவில் கலந்துகொண்டு சிறப்பிக்குமாறு
அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

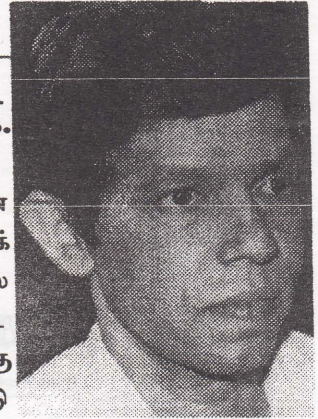
சுதந்திர இலக்கிய விழா அமைப்புக் குழு
81/4 பாகொடை வீதி, நுகேகொடை.



பரிமாற்றம்.

கீர்த்தி வல்சறகே.

கீர்த்தி வல்சறகே துடிப்புள்ள ஒரு இளம் எழுத்தாளர். அம்படியிருந்தும் இவரது படைப்புக்கள் ஆழமான பார்வையிருக்கின்றன. அடிமட்ட மக்களுடைய வாழ்க்கையை அதாவது அவர்களுடைய அவலமான நிலையை அதிகார வர்க்கத்தினால் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்ட இந்த ஒடுக்கு முறைக்கு எதிராகக் குரலெழுப்புவதற்கு சக்கியற்ற மக்களது வாழ்க்கையை திரு கீர்த்தி ஊடுருவிப்பார்த்து அவர்களது ஆற்றாமையையும் அவலக்குரலையும் தமது படைப்புக்களில் கலை அம்சத்துடன் சிருஷ்டித்து வருகின்றார். கோட்டே பிரதேசத்தில் ஒரு மத்தியதரக் குடும்பத்தில் பிறந்த திரு கீர்த்தி ஒரு விஞ்ஞானப் பட்டதாரி ஆசிரியர். இவர் இந்த நாட்டின் பின்தங்கிய தூர இடங்களிலுள்ள கிராமப்புறங்களில் தமது ஆசிரியத் தொழிலை ஆரம்பித்தார். இப்பிரதேசங்களில் வசதிபடைத்தவர்களால் வஞ்சிக் கப்பல்கின்ற சுரண்டிச்சூறையாடப்படுகின்ற நிலமற்ற ஏழை விவசாயிகள் தொழிலாளர்களது அவல வாழ்க்கை இவரது உள்ளத்தைப் பெரிதும் பாதித்தது. இம் மக்களைப் பாத்திரங்களாக கதாநாயகர்களாகக் கொண்டு அவர்களது துன்பமும் துயரமும் நிறைந்த வாழ்க்கையை அடிநாதமாகக் கொண்டு தனது படைப்புக்களை சிருஷ்டித்து வருகின்றார். தற்பொழுது மாலாபே பெண்கள் பாடசாலையில் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றுகின்றார். இவர் ஒரு விஞ்ஞான ஆசிரியராக இருந்தும் கலைத்துறையில் மிக நெருங்கிய ஈடுபாடும் ஆர்வமும் கொண்டவராக இருக்கின்றார். இவர் நான்கு சிறுகதைத் தொகுதிகளை வெளியிட்டுள்ளார். இவரது முதலாவது சிறுகதைத் தொகுதி 1994ல் வெளியானது. ஒன்பது சிறுகதைகளைக் கொண்ட 'கல் கடிய' (விருட்ஷக்கூட்டம்) என்ற இத்தொகுதி கிராமப்புறங்களிலுள்ள ஏழை மக்களுடைய வறுமையும் வெறுமையும் கொண்ட சோகவாழ்க்கையைப் படம் பிடித்துக்காட்டுகின்றது. இவர் தனது முதலாவது தொகுதி மூலமே விமர்சனங்களும் வாசகர்களதும் அங்கீகாரத்தைப் பெற்றுள்ளதுடன் இவர் ஒரு தரமான சிறுகதை படைப்பாளி என்பதை நிலை நாட்டிவிட்டார். 1995ல் இவரது இரண்டாவது சிறுகதைத் தொகுதி வெளிவந்தது. 'துரோகியகுகே அப்பயந்ர கத்தாவ' (துரோகியின் உள்மனக் கதை) என்ற இத்தொகுதி உபாலி பத்திரிகை நறுவனத்தினர் ஏற்பாடு செய்த தேசிய இலக்கிய விழாவில் சிறந்த சிறுகதைத்தொகுதிக்கான விருதைப்பெற்றது. 1996ல் இவரது மூன்றாவது தொகுதியான 'களு கஹுவென்' (கரும் தங்கம்)



படைப்பும் 1997ல் 'சதல அத்' (குளிர்ந்த கரங்கள்) என்ற தொகுதியும் வெளிவந்தது. தற்போது இவர் ஒரு நாாவலை எழுதிக்கொண்டிருக்கின்றார்.

தமிழ், சிங்கள முஸ்லிம் இனங்கள் முன்பு ஒற்றுமையாகவும் பரஸ்பரம் ஒன்றைஒன்று புரிந்துகொண்டும் ஒற்றுமையாக வாழ்ந்து வந்துள்ளன. துர்அதிஷ்டவசமாக அண்மைக்காலத்தில் ஏற்பட்ட அரசியல் மாற்றங்களினால் இவ்வினங்களுடைய புரிந்துணர்வும் ஐக்கியமும் சீரழிந்துவிட்டதால் இன்று இவ்வினங்களக்கிடையே சந்தேகமும் மோதல்களும் ஏற்பட்டன. இதனால் இன்றய கொடுர யுத்த நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. இந்த யுத்தத்தை செய்பவர்கள் அதிகாரத்திலுள்ளவர்கள்தான். ஆனால் பொதுமக்கள் தான் இந்த யுத்தத்தினால் பெரிதும் பாதிக்கப்படுகின்றனர். ஆகவே இந்த யுத்தத்தை உடனடியாக முடிவுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும். அதே வேளை நமது நாட்டிலுள்ள இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்தவேண்டும். இதை ஓரளவு எழுத்தாளர்களாலும் கலைஞர்களாலும் செய்யமுடியும். ஆகவே குறிப்பாக எழுத்தாளர்கள் இரு இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வையும் ஒற்றுமையையும் ஏற்படுத்தக் கூடிய படைப்புக்களை உருவாக்கவேண்டும். அதேவேளை இப்படைப்புக்களை சிங்கள மொழியிலிருந்து தமிழுக்கும், தமிழ் மொழியிலிருந்து சிங்களத்திற்கும் மொழி பெயர்த்து பரவலாக்கவேண்டும். இதற்கு அரசாங்கம் தனது பங்கைச் செலுத்தவேண்டும். எழுத்தாளர்களும் கலைஞர்களும் அர்ப்பணிப்புடன் ஈடுபடவேண்டும் மென்று திரு கீர்த்தி வலிசரகே வலியுறுத்திக்கூறினார். அதே வேளை இந்த புரிந்துணர்வுக்கும் ஒற்றுமையின்மைக்கும் மொழி தடையாக இருக்கின்றது. ஆகவே சிங்களமக்கள் தமிழ் மொழியையும் தமிழ்மக்கள் சிங்கள மொழியையும் பரஸ்பரம் கற்கவேண்டும். இது பாடசாலைமட்டத்திலிருந்து உடனடியாக ஆரம்பிக்கப்படவேண்டும் என்று கூறினார்.

மொழி நடையைப் பற்றி கேட்டபொழுது, நான் தொழிலாளர்கள் விவசாயிகளைப் பற்றியே பெரிதும் எழுதுகின்றேன். நான் எந்த மக்களைப் பற்றி எழுதுகின்றேனோ அந்த மக்கள் புரிந்துகொள்ளக் கூடிய மொழிநடையிலும் பாளியிலும் எழுதிவருகின்றேன். அதாவது எளிமையான மொழிநடையில்தான் எனது கதைகள் அமைந்துள்ளன. அதே வேளை கலை அம்சத்தையும் நான் மறக்கவில்லை. அதாவது கருத்துத்தான் மொழிநடைப் பாணியைத் தீர்மானிக்கின்றது. கருவும் கலையம்சமும் இணைந்தால்தான் படைப்பு உன்னதமாகின்றது. இதை அடிநாதமாகக் கொண்டுதான் நான் எனது படைப்புக்களை உருவாக்குகின்றேன் என்றார்.

எனது சிறுகத்தில் ரிகட்டவன் நல்லவனாகப் போற்றப்படுகிறான். இதிலிருந்து நீறுவேன் துமான் நல்லவன் ரிகட்டவனாக வேண்டிய கட்டாயம் இருக்கிறது.

இக்மனித நேயத்தின் இழையொன்று அறுந்தது!

என்நண்ப,
நீ விமானத்தில் ஏறி
விண்ணெழுந்த போது, என்ன நினைத்திருப்பாய்?
நிச்சயமாக-
உனக்குள் குறுகிவந்த விதியின் உட்செய்தி பற்றியல்ல!
தரையில் இறங்கி,
நண்பர்களைக் கலத்தல்,
தள்ளி வந்த மண்ணில் தனித்திருந்த மணையாடல், பிள்ளைகள்
என்பவற்றில் சில கிள்ளி இரைமீட்ட டிருப்பாய்!
நிச்சயமாக-
உனக்குள் குறுகிவந்த விதியின் உட்செய்தி பற்றியல்ல.

நண்ப,
உனக்குத் தெரியும்,
அன்றுநாம்
விபவிக் கருத்தாரங்கு முடிந்த
காலி நெடுந்தெருவில் கைகோர்க்காக் குறையாக
கதைத்தபடி நடந்ததை!
ஆனால் எமக்கேன் தெரியவில்லை,
எம்மைவிட நெருங்கி,
எமது கதைக்கிடையே
உம்மோடு காலன் ஓட்டிவந்து தனது,
உட்செய்தி சொல்லியதை?

இது கொடிது!
கொடிது கொடிது!
ஓட்டுக்குள் இழுபடும் நத்தைகளா நாம்?
மரண இருண்மையில்
பூட்டுண்ட அடிமைகளா?
விண்ணெழுந்த எமது விஞ்ஞானக் கோலமெல்லாம்
இமைப் பொழுதில் தரையிறங்கும் மரணத்தின்
ஓர் அறைவில் நொருங்கி உள்ளாடிப் போகிறதா?
நண்ப, என்னால் பொறுக்க முடியவில்லை!
பொறுக்கமுடியவில்லை!

-மு. பொ.-

இன்று உனக்காக இரங்குகின்ற என் நண்ப,
என்றோ ஒரு நாள் இறக்கத்தான் போகின்றோம்!
ஆனால் அதற்காக,
தயாரைத் தோழமையை மறந்திருக்க முடிகிறதா?
இவற்றுக்கும் மேலாக எம்மை ஒருங்கிணைக்க
இவற்றை நேயத்தின் இழையொன்று அறுந்ததன்றோ!
இம் மனித நேயத்தின் இழையொன்று அறுந்ததன்றோ!
எம்நிர்வு குன்றிற்று!

ஆடிகள் வாங்குவதற்காக

ஈ ற்றுத்தள்ளிப் புரண்டு படுத்தான் அவன். பக்கத்தில் படுத்திருந்த அவள் மீது பார்வையைப் படரவிட்டான். சிறிது முன்னால் உணர்ச்சிக் கொந்தளிப்பில் நடந்து முடிந்த சதைத்தேவையப் பூர்த்தி அவள் முகத்தில் வியர்வை முத்துக்களைப் பரப்பியிருந்தது. வழக்கம் போலவே இழைபிரிந்த மயிர்க்கொத்தொன்று அவள் நெற்றியில் சுருண்டிருந்தது. வார்த்தைகளுக்குள் அகப்படாத ஒரு வசீகரம் அவளது முகத்தில் எப்போதும் காணப்படுகிறது என்ற தனது கருத்தை இப்போதும் அவன் ஊர்ஜிதம் செய்து கொண்டான். இந்த வசீகரம்தான் தன்னை அவளிடம் இழுத்துவருகிறது என்ற நண்பர்களின் கூற்று உண்மைதானோ எனப் பேதலித்துக்கொண்ட மனதை சமாதானப்படுத்தவாவது இன்று தனது கேள்விகளை அவளிடம் இறக்கிவைத்துவிடுவதென முடிவு கட்டினான். இப்படி எத்தனை தரம் முடிவு செய்திருக்கிறேன் என நினைத்துக்கொண்டபோது சிரிப்பு வந்தது. 'சரி தான் சிரிக்கவும் முகட்டை வெறிக்கவும் தொடங்கியாச்சா?' என்ற அவளது கேள்விக்கு ஏதும் பதிலளிக்காமல் சிகரெட் ஒன்றை பற்றவைத்துக் கொண்டான். நரையீரல்களுக்குள் நிரம்பிய புகையின் சுவையை கண்களை மூடிச்சித்தவன் அந்த சகாவைபவத்தை இழக்கவிரும்பாமல் மெதுவாக அதை வெளியேற்றினான். அவனையும் அவளது இந்த மோனத் தவத்தையும் பார்த்து திடீரென ஏதோ நினைவுக்கு வந்தவளாக சிரித்துக்கொண்ட போது அவன் கண்களைத் திறந்தான். கலைந்திருந்த அவள் ஆடையையும் முகவசீகரத்தையும் மீறி அவளது சிரிப்பு அவனைத் தாக்கவே கண்களை இருக்கி 'ஏன் சிரிக்கிறாய்?' எனக் கேட்டான்.

'இன்னும் கூடுதலாக உங்களை முகட்டை வெறிக்கச் செய்யலாமா என யோசிக்கிறேன்' என்றபடி அவள் ஆடையைச் சரிசெய்து கொண்டாள். 'எப்படி? எப்படி?' என்ற அவளது கேள்வியில் இவள் ஏதோ புதிதாகச் சொல்லப்போகிறாள் என்ற எதிர்பார்ப்பு இருந்தது. இவனைப் பற்றிய எனது எதிர்பார்ப்புகள் என்றும் பொய்யாவதில்லை என அவன் நினைத்துக் கொண்டபோது அவள் சொன்னாள்.....

'இதோ இப்போது கண்களை மூடி ஏதோ மகத்தான தியானமாக இந்த சிகரெட்டை ரசித்தீர்களே இந்தச்சுகமும் சற்று முன் நீங்கள் என்னால் பெற்றசுகமும் இவைகள் இல்லா விட்டால் நீங்கள் எப்படி இருப்பீர்கள் என எப்போதாவது நினைத்திருக்கிறீர்களா?'

கேட்டுக்கொண்டே அவள் எழுந்து வெளியே போனாள்,

அவனால் அவளது கேள்வியின் தோரணையை ஜீரணிக்கமுடியவில்லை. இவள் எப்போதும் இப்படித்தான். நேராகவும் முகத்திலடித்தாற் போலவும் ஏதாவது சொல்லிவிடுவாள். அந்தப் பிரச்சினையிலேயே அழ்ந்து அதையேபேசி அவளது வாதங்களைக் கேட்டுக்கொண்டு போகவேண்டியதுதான். அவளது கேள்விகளைக் கேட்கவே நேரம் கிடைப்பதில்லை. இன்றும் அப்படி ஆகிவிடக்கூடாது என்பதில் அவன் தீர்மானமாக இருந்ததால், அவளுக்குப் பதிலையும் அடுத்த தனது கேள்வியையும் தனக்குள் ஆயத்தப்படுத்திக் கொண்டான்.

‘முகடு என்ன சொல்லுகிறது?’ எனக் கேட்டுக்கொண்டு அறைக்குள் வந்தாள் கட்டிலில் கால்களை மடக்கிக்கொண்டு அவளையே நேராக பார்த்துக்கொண்டிருந்த அவனைக் கண்டதும் விழிகள் வியப்பால் விரிய ‘ம் ம்’ என்று முனக்கினாள். இவன் இன்று வழமை போல் இல்லை என்பது புரிந்துகொண்டதால் எப்படி இது சாத்தியமாயிற்று என்ற கேள்வியோடு கட்டிலுக்கிதிரே கால்களைக் கட்டிக்கொண்டு உட்கார்ந்தவள் சொல்லுங்கள் என்பதுபோல் அவனை நிமிர்ந்து நோக்கினாள்.

‘இவ்வளவு நாளாக என்னை நீ புரிந்துகொண்டது இப்படித்தானா? இவற்றைவிடவும் எனது உலகம் பரந்தது. இன்னும் எத்தனையோ சிந்தனைகளில் லயிப்புக்களில் ஏன் வித்தியாசமான கருத்துக்களில் நான் திளைத்திருக்கிறேன். சொல்லப்போனால் அவைதான் என் உலகம், அதுதான் என் வாழ்க்கை. அந்த இறுக்கத்திற்கு நான் தேடும் ஓய்வு... நோ, ரிளாக்ஸ்தான்’ சற்று முச்சுவாங்கி சிகரெட்டை ஒரு இழுப்பு இழுத்தவன் தொடர்ந்தான். ‘இவ்வளவும் சொல்லுகின்ற நீ உன்னைப் பொறுத்தவரை எப்படியிருக்கிறாய்?’ ‘கசங்கிய உன் படுக்கை விரிப்பை அடுத்தவனுக்காகச் சரிசெய்து ஒழுங்காக்கும் இந்தவேலை உனக்கு போரடிக்கவில்லையா?’ ‘என்றாவது இது வேண்டாம் ஒழுங்காக வாழ்வோமென நீ சிந்தித்ததுண்டா?’ ‘இந்த வாழ்க்கையை விட்டுவிட உன்னால் முடியுமா?’

அவள் மெதுவாக தலையைக் குலுக்கிக் கொண்டாள். அவள் நினைத்த புதிய மாற்றம் இவனில் இன்னும் இல்லை. ஆனால் எல்லோரும் சொல்லுகின்ற ஒன்றை இன்றுதான் இவன் சொல்லியிருக்கிறான். அவனைப் பொறுத்தவரை இன்று வழமையல்லாததான். அவளுக்கோ இது கேட்டுக் கேட்டுப் புளித்தப் போன ஒன்று. இருந்தாவும் சொல்லப்பவன் இவனாகையால் இதற்குப் பதில் சொல்லியாக வேண்டும். அதையும் இவனுக்குப் புரிகிற மாதிரி. எல்லோருக்கும் சொல்வதுபோல் நான் இந்தத் தொழிலை விட்டுவிடுகிறேன். நீ என்னை ஏற்றுக்கொள்வாயா? என்று கேட்டால் வீம்புக்காவது தன்னைப்பற்றிய ஒரு இமேஜிக்காவது இவன் ஒத்துக்கொள்ளக்கூடும். இவனுடை வட்டத்தில் என்னைப்போன்ற ஒருத்தியை மணம்முடிப்பது உலகம்காபரட்சியாகக் கருதப்படக்கூடும். ஆனால் அதனோடு எல்லாம் முடிந்துவிடுகிறது என இவன் நினைத்தவிடக்கூடாது. தனது இலட்சியக் கற்பனைகளிலிருந்து இவன் யதார்த்தத்துக்கு வரவேண்டும்.

ஒரு நீண்ட விவாதத்திற்கு தன்னைத் தயார் செய்து கொண்டவளாக அவள் மெதுவான குரலில் ஆரம்பித்தாள். ‘நீங்கள் ஜெயகாந்தன் எழுதிய ‘இலக்கணம் மீறிய கவிதை’

வாசித்திருக்கிறீர்களா?’ கேள்வியோடு நிறுத்தி அவனைப் பார்த்தவள் அவன் வாசிக்கவில்லையெனத் தெரிந்தகொண்டு தொடர்ந்தாள். ‘அதில் ஓடித்தில் அவர் சொல்லுகிறார் அவளது தலையிலுள்ள மல்லிகை கசங்காவிட்டால் அன்று முழுவதும் அவள் பட்டினி என்று அரித்தம் பூரிகிறதா உங்களுக்கு? நீங்கள் சொன்னீர்களே இந்தப் படுக்கைவிரிப்பை ஒருவனுக்காவது தட்டிப்போடாவிட்டால் நான் வயிற்றைக் காயப்போடவேண்டியது தான். இந்தத் தொழிலை நான் விட்டுவிடமுடியாதிருப்பதும், இந்தத் தொழிலுக்கு நான் வந்ததும் ஒரே காரணத்துக்காகத்தான். வாழுவதற்கு இதற்கு நான் வெட்கப்படத்தேயில்லை. ஏனென்றால் இதற்கு வெட்கப்படவேண்டியது இந்தச்சமுதம். அகவே வெட்கப்படாமல் என்னிடம் வருகிறது என்கிறபோதுதான் மாறவேண்டியவள் நானல்ல இந்தச் சமூக அமைப்புத்தான் என்பது எனக்குத் தெரிகிறது. அதை ஏற்படுத்தாமல் நீங்கள் சொன்னபடி ஒழுங்காக வாழுவோமென்று நான் முடிவுகட்டிய பிறகு என்ன புதிதாகச் செய்யப்போகிறேன்.

சிகரெட்டை வாயிலிருந்து எடுத்தபடியே அவன் பேசினான். ‘நீளமாகத்தான் பேசுகிறாய். இந்தப் பேச்சினால் உன்னை நியாயப்படுத்திக் கொள்ளப் பார்க்கிறாய் இந்தச் சமூகத்தின் மீது பழியைப் போடுவதை விட ஏன் நீ திருந்தக்கூடாது?. திருந்திவிட்ட உன்னைப் போன்றவர்களை ஏற்றுக்கொள்ளும் பக்குவம் எத்தனையோ பேருக்கு இருக்கிறது என்பது உனக்குத் தெரியுமா? மேற்கொண்டும் அவனைப் பேசவிடாது போதும் நிறுத்தங்கள் என்பதுபோல அவள் கைகாட்டினாள். ‘திருந்தி விடுவது திருந்தி வாழ்வது என்று நீங்கள் சொல்லுவது என்ன? ஒவ்வொருவனுக்கும்படுக்கை விரிப்பைத் தட்டிப்போடாமல் ஒருவனுக்கு மட்டும் தட்டிப்போட்டுக் கொண்டு இவனோடு மட்டும் தான் விப்சாரம்....ஓ ஸோரி அப்போது அதற்குப் பெயர் என்ன சரி.....படுத்து எழும்புகிறேன் என்று சமூகத்துக்கு ஊர்ஜிதப்படுத்திக் கொண்டு அதற்குச் சாட்சியாக குழந்தைகளை சுமந்து ஒரு விசுவாசமிக்க அடிமையாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட அடிமையாக சொல்லுங்கள் இந்த சமூகத்தில் அடிமையாக இருப்பதற்குக்கூட ஒரு அங்கீகாரம் தேவையா?’ கோபத்தோடு முகம் சிவந்து ஒரு விரலை நீட்டிக்காட்டியபடி எழுந்து நிற்கின்ற அவளை அவன் நிமிர்ந்து பார்த்தான்.

‘நீயேன் இப்படி உணர்ச்சிவசப்படுகிறாய் என்று எனக்குப் புரியவில்லை.’ ‘ஒரு நல்ல மனைவியாக வாழுவதை இப்படிக் கொச்சைப்படுத்துவது கொஞ்சம் கூடச் சரியில்லை. இத்தனைக்கும் பிறகு உன்னை ஒருவன் ஏற்றுக்கொள்வதே பெரிய விஷயம். அதற்குப் பிறகும் நீ இவைவெல்லாம் மாற்றவில்லை என்று சொல்லுகிறாய்யென்றால்’ நிறுத்தியவன் சற்றுத் தயங்கிக் கேட்டான் ‘இந்த வாழ்க்கையை அந்தளவு நீ ரசிக்கிறாய் என நான் கூறுதிக் கொள்ளலாமா?’ அவன் எதிர்பார்த்ததற்கு மாறாக அவள் வாய்விட்டுச் சிரித்தாள். ‘இப்போது நீங்கள் சொல்லுகிறீர்களே இததான் கொச்சைத்தனம். நான் சொன்ன உண்மைகளை ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாத உங்கள் சகோவி கொச்சைத்தனம். நல்ல மனைவி என்பதற்கு இந்தச் சமூகத்தின் வரைவிலக்கணம் என்ன? உங்களுடைய மனைவி ஒரு நல்ல மனைவி தானே’ அவனுடைய நெற்றிச் சுருக்கத்தையும் முகமாற்றத்தையும் அவதானித்தவள் தொடர்ந்தாள். ‘மன்னியுங்கள் எனக்கு வேறுவழி தெரியவில்லை. இப்போது அவள் நிலை செய்தி நிரல் நவம்பர்

என்ன? நீங்கள் அவளை எப்படி வைத்திருக்கிறீர்கள்? கோபத்தோடு அவன் குறுக்கிட்டான். 'அவளுக்கு எந்தக்கூறையும் இல்லாமல் வைத்திருக்கிறேன் சொல்லப்போனால் நான் உன்னிடம் வருவதுகூடத் தெரியும். அப்படி ஒரு அண்டர்ஸ்டாண்டிங் உள்ளவன் அவன்.'

'சரி, ஆனால் இதை அண்டர்ஸ்டாண்டிங் என்று எப்படிச் சொல்லுகிறீர்கள்? உங்களைக் கட்டுப்படுத்தும் அதிகாரத்தை அவளுக்குக் கொடுத்திருக்கிறீர்களா? நோ.....குறுக்கிடாதீர்கள். அவள் எதுவும் பேசாமலிருக்கிறாள் என்பதாலேயே இதை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறாள் என்று அர்த்தமில்லை. நீங்கள் திரும்பிப்போகும் போது உங்களுக்குச் சமைத்துவைத்து அவள் காத்துக்கொண்டிருப்பாள். நாளைமும் நாளை மறுநாளும் இப்படியே தொடர்ந்து. உங்கள் ரிலாக்ஸ் சரி. ஆனால் அவளுக்கு? அவள் உணர்வுகளுக்கு என்ன மதிப்பு? என்றைக்கேனும் இப்படி உங்கள் மனைவி பேசினால் அதற்குப் பிறகும் அவளை நல்ல மனைவி என்று சொல்ல நீங்கள் தயாரா?'

அவன் குழம்பிப்போனான். இன்றைக்கு இவள் சொல்லுவவைகள் எவ்வளவு சரியாக இருக்கின்றன. இப்படி ஒருநாளும் எனது மனைவி பேசவில்லை என்பது உண்மைதான். அப்படியானால் இவள் சொல்வதுபோல் அதனால்தான் அவளை நான் ஏற்றுக்கொள்ளுகின்றேனோ? தனது மனைவியை மனக்கண்முன் கொண்டுவந்து இவளைப் போல் எதிரிநிறுத்திக் கற்பனை செய்து பார்த்து அந்த உண்மையின் வேகம் தாங்காமல் அவன் தலையை உலுக்கிக்கொண்டான்.

அவனது சிந்தனையையும் அதன் போக்கையும், புரிந்துகொண்டவள் போல் அவள் சற்றுப்புன்னகைத்தாள். 'இப்போது நீங்கள் நினைக்கிறீர்களே இதுதான் உண்மை. என்னைப் போல் ஒருத்திக்கு வாழ்வுகொடுப்பதற்கு பதில் உங்கள் மனைவிக்கு வாழ்வு கொடுத்திருக்கிறீர்களா எனச் சிந்தியுங்கள். அந்த ஒன்றையாவது முதலில் புரிந்துகொள்ளுங்கள்.' அவனால் இன்னமும் ஒரு முடிவுக்கு வரமுடியாமல் இருந்தாலும் ஏதோ ஒன்று புத்திகாக தன்னை விளைந்திருப்பது போல் தெரிந்தது. இன்றைக்கு இது போதும் இப்போதே வீட்டுக்குப் போய்விடவேண்டும். என்று நினைத்துக்கொண்டவனாக அவன் எழுந்தான்.

'இருங்கள் இதோ வந்துவிட்டேன்' என அவன் வெளியே போய் ஒரு புத்தகத்துடன் திரும்பி வந்தான் தனக்கு முன் அவள் பிரித்துக் காட்டிய வரிகளை அவன் வாசித்தான். 'நாங்கள் நிர்வாணத்தை விற்பனை செய்கின்றோம். ஆடைகள் வாங்குவதற்காக.' நிமிர்ந்து அவளைப் பார்த்தான். 'கேட்டீர்களே இந்த வாழ்க்கையை ரசிக்கிறேனா என்று' இதுதான். இது ரசிப்பு இல்லை. யதார்த்தம். ஆனால் இந்த வாழ்க்கை நீங்கள் சொல்வது போல் யாரோ ஒருவன் ஏற்றுக் கொள்வதால் முடிந்தவிடப்போவதில்லை. என்னைப் போன்ற எல்லோருக்கும் ஆடைகள் மட்டுமல்ல அமைப்பிலும் மாற்றம் வேண்டும். அதுவரைக்கும் நான்இல்லை நாங்கள் இதைச் சொல்லிக்கொண்டு தான் இருப்போம்.' அவன் சொல்லி முடித்துவிட்டு கட்டிலில் அமர அவன் குனிந்து தனது செருப்பை தேடி அணிந்துகொண்டான்.

நான் வானத்தில் மிதந்த நாட்கள் போயின
 மேகத்துக்கப்பால்
 நட்சத்திரங்களில் குடியிருந்த
 காலமும் போயிற்று
 சூரிய ஒளியில் குளித்து
 சந்திர ஒளியில் குளிகாய்ந்த
 நாட்களும் போயின
 இப்போது நான் இந்த மண்ணில்
 அதன் பழுதியில் கிடக்கிறேன்
 பழுதி மணத்தில்
 தம்மலும் தடிமலும்
 தவிர்க்க முடியாதவை
 அறியும் என்ன
 இதவே என் இருப்பிடம் என்பதை
 நான் உணர்ந்தாயிற்று.

-1995-

- எம். ஏ. நாமான்.-

வானில் இருந்து மண்ணைக்கு

கார்க்கியின் நூல்கள் .

மார்க்சம் கார்க்கியின் நூல்கள் 1960ம் ஆண்டு வரை சோவியத் ரூசியாவில் மட்டும் 1822 பதிப்புக்கள் வெளிவந்திருக்கின்றன. 5 கோடியே 77 இலட்சத்து 9 ஆயிரம் பிரதிகள் அச்சாகி விற்பனையாகியிருக்கின்றன. இவற்றில் ரூசிய மொழியல்லாத பிறமொழிப் பதிப்புக்கள் மட்டும் 856 வெளியாகி, 70 இலட்சம் விற்பனையாகியிருக்கின்றன. இவை தவிர கார்க்கியின் நூல்களை ரூசியா மட்டும் பல்வேறு அன்னிய மொழிகளில் மொழிபெயர்த்து 66 பதிப்புக்கள் அச்சிட்டு 44 இலட்சம் பிரதிகளை விற்பனை செய்திருக்கின்றது. ரூசியாவில் மட்டுமல்லாது பிறநாடுகளிலும் கார்க்கியினுடைய நூல்கள் 30க்கு மேற்பட்ட மொழிகளில் படைக்கப்பட்டு நூற்றுக்கு மேற்பட்ட பல பதிப்புக்கள் அச்சிடப்பட்டு விற்கப்பட்டுள்ளன. கார்க்கி நூற்றாண்டை யொட்டியும் அதன் பின்பும் கார்க்கியின் நூல்கள் பல இலட்சக்கணக்கில் உலகின் பல்வேறு மொழிகளில் அச்சிடப்பட்டு விற்பனையாகியுள்ளன.

ஆறாவது சுதந்திர இலக்கிய விழா

முடிவுகள்

10. 11. '98 செவ்வாய் மாலை 4.00 மணிக்கு
 கொழும்பு தமிழ்ச் சங்கமண்டபத்தில் அறிவிக்கப்படும்.

நாவல்.

சிறுகதைத் தொகுதி. (1995) (1996)

கவிதை.

புதிய எழுத்தாளர்களுக்கான சிறுகதை.

புதிய எழுத்தாளர்களுக்கான கவிதை.

சு.இ.வி.அ. குழு

81/4, பாகொடை வீதி,

நுகேகொடை.

தொ.பே- 812407

தமிழ் சங்கம்

07, 57வது ஒழுங்கை,

(உருத்திரா மாவத்தை வழி)

கொழும்பு-06.

வாழ்வு தானே கவிதை.
வாழ்வுதானே கலை. வாழ்வு
தானே எல்லாம்.
இந்த வாழ்க்கையை நாம்
உணர்வு பூர்வமாகத்தானே
அணுகிக்கொண்டிருக்கிறோம்.
அப்புறம் கலையை மட்டும் ஏன்
அறிவுப் பூர்வமாக்க முனைய
வேண்டும். உரக் குழிகளில்
வளர்கிற காளான்கள் ஆயினும்
அடையாறு ஆலமரங்களாயினும்
சரி, அவை தாவரங்களாகவும்
தாவரங்களின் இயல்பு டனும்
மேல் நோக்கியும், ஒளிமையம்
நாடிக்கோண்டும், ஒளிச்
சேர்க்கைக்கு விழைந்து
கொண்டும் தானே வளர்கின்றன.
பரவுகின்றன.

உணர்வின் கிரணங்களின் கீழ்,
ஒரு தாவரம் போல் இந்தக்
கவிதைகள் வளர்ந்து, சகல
திசைகளிலும் மொழியின்
விதைகளைக் காற்றாலும்,
பறவைகளாலும் மனிதர்களாலும்
பரப்பட்டுமே.

(அந்நியமற்ற நதி - கல்யாண்ஜி
கவிதைத் தொகுப்பின்
முன்னுரை.)



K. SATHANATHAN
21, SADRANATHAR ROAD
WALLAR
SAEVA



81/4, பாலகாடை வீதி நுகேகொடை.
தொ. பே - 812407. தொலை மடல்- 075 354497